

11:00~11:40

陳國章教授演講

題目：<地名漫談>

聆聽我們大學長41級陳國章教授
專題演講，是我們大家的榮幸與最珍
貴的學習機會。

一、陳老師講述臺灣地名並 贈送地名的書

我今天的演講將分兩個主題與大家研談：
首先，我將研究地名36年的心得，提供大家最重要的原則與方法，也帶了著作《臺灣地名學文集》第四版贈送給大家（見右圖）
其次，很想與大家談談我們民國41年史地學系畢業生，當年讀書的情況。

台灣地名學文集

陳國章 著

地理研究叢書第24號
國立台灣師範大學地理學系 印行

研究地名30餘年的心得 —

最重要的原則與方法

主講人：陳國章

研究台灣地名，**最忌諱的作法**是：一接觸到某地名時，未待搜集其他同類地名作歸納、比較、便單獨處理、擅加解釋。這種作法，極易造成與事實不符之判斷。

譬如「坑頭」與「坑尾」兩個地名，乍看之下，二者為相對用詞。然經歸納、比較之後，才知道其所表達之意義完全相同。究其實，乃因前者出自閩系台語，後者為客系台語，故有此錯誤產生。「失之毫釐，謬以千里」，此即為著例。

因此，在**30餘年來的工作經驗**中，筆者深深感到，研究台灣地名時，以下列**三種方法最為重要**。其重要性依序為：

(1)語言學方法；(2)地理學方法；(3)歷史學方法。
理由如次：

- (1) 地名主要乃由居住該地的**居民，使用其母語而命名者**。台灣因具有複雜的語言背景，使得各地早期的地名，反映出族群語言差異的特色。因此，研究者除了應深諳各種語言特色以辨別不同語群地名外，更需藉其原始發音來了解其涵義，閩系台語地名更是如此。
- (2) 地名是人類對某一特定地點或地區所賦予的專有名稱。**它與地理環境之間的關聯極為密切**。譬如山區多自然景觀地名，平原區多人文景觀地

名即是明證。因此，地形圖之利用與研判乃為研究工作所必須。

(3)有人強調，地名是歷史的產物。這也就是說，**隨著歷史的發展，地名也在不斷的演變**。固然，台灣不少鄉鎮級以上的地名確呈現出此種現象，**但絕大多數的地名自命名後即未曾改變**。歷史學方法之所以排在最後也就是這個緣故。儘管如此，仍奉勸讀者不能任意漠視它，有機會應多閱讀相關史料。

筆者自1981年開始從事台灣地名研究至今，所持觀念與方法仍為如此。

二、陳國章老師憶舊：

(一) 我們41級史地系同學入學與畢業的情況

民國37年我進師大(當時是師院)之前，因為高中時期會說標準中文的老師幾乎沒有，所以，我的國語文表達能力很差。

大學入學考試，也談不上實力的競爭，我笑稱為「笨蛋與笨蛋的比賽」。當時臺灣師大是學子們最想進的學府，因為從讀書、吃、住及服裝等都享受公費。

當時，全校約500或600位學生，大禮堂還坐不滿，我們史地學系入學時約18位同學，但是一起畢業的只有9位。因為，民國38年許多外省同學轉回大陸，沒再回來。

我們讀大三時，插班或轉系進來4位流亡學生，其中一位女同學，她與母親相依為命，畢業後似乎去台大進修，媽媽過世後，就去比利時當修女了。

另外，三位男同學，只有一位從事史地教學工作，就是何金鑄老師，其他兩位透過文官系統進入公職，一位任職於國有財產局、另一位任職行政院。

我班上也有不幸的事發生，譬如：一位台南同學後來被槍斃、一位嘉義東石同學被抓走。我們同屆數學系只有一位博物系的轉系生畢業，後來當到教授。

(二)我們在師生語文溝通有困難、又沒有教科書的情況下學習

當時，我們的老師南腔北調，又沒有教科書，加上我們的國語文程度還在進步中，所以，聽課很吃力。

其中，地理課比較聽得懂、歷史課就比較困難、國文課幾乎聽不懂，有時只好向聽得懂的同學借筆記來看。

老師之中，如果是留學日本的如鄭資約老師，他的課還聽的懂。至於外國地理的重點寫在黑板

上也看得懂。因為沒有課本，所以，有些老師在黑板上畫圖浪費了不少時間。因此，我有時候會去圖書館借外文書來對照自學，譬如地形學的書，上面的地形圖就清楚易懂。

所以，民國37至40年幾乎沒有地理專業的中文教科書，印象中，民國41年才有5~6本，譬如，《中國地理》以及由兼任老師孫宥越教授著的《經濟地理》等。

精 彩 照 片

我們歡迎41級陳國章大學長帶來「地名漫談」重要的演講，並贈送系友們地名相關著作。



系友們向陳國章大學長 歡呼！

後排左起: 70級高麗珍、76級韋煙灶、97級林俞君、98級林沛均及王又幼；倒數第二排左起: 75級林秀姬、蕭蓉蓉及黃玉鳳。前排左起: 87碩林立屏、84碩沈豔嬋、74級呂淑娟。





(76級-邱雯玲攝)

陳學長答禮並開始演講



(61級-鄭勝華攝)



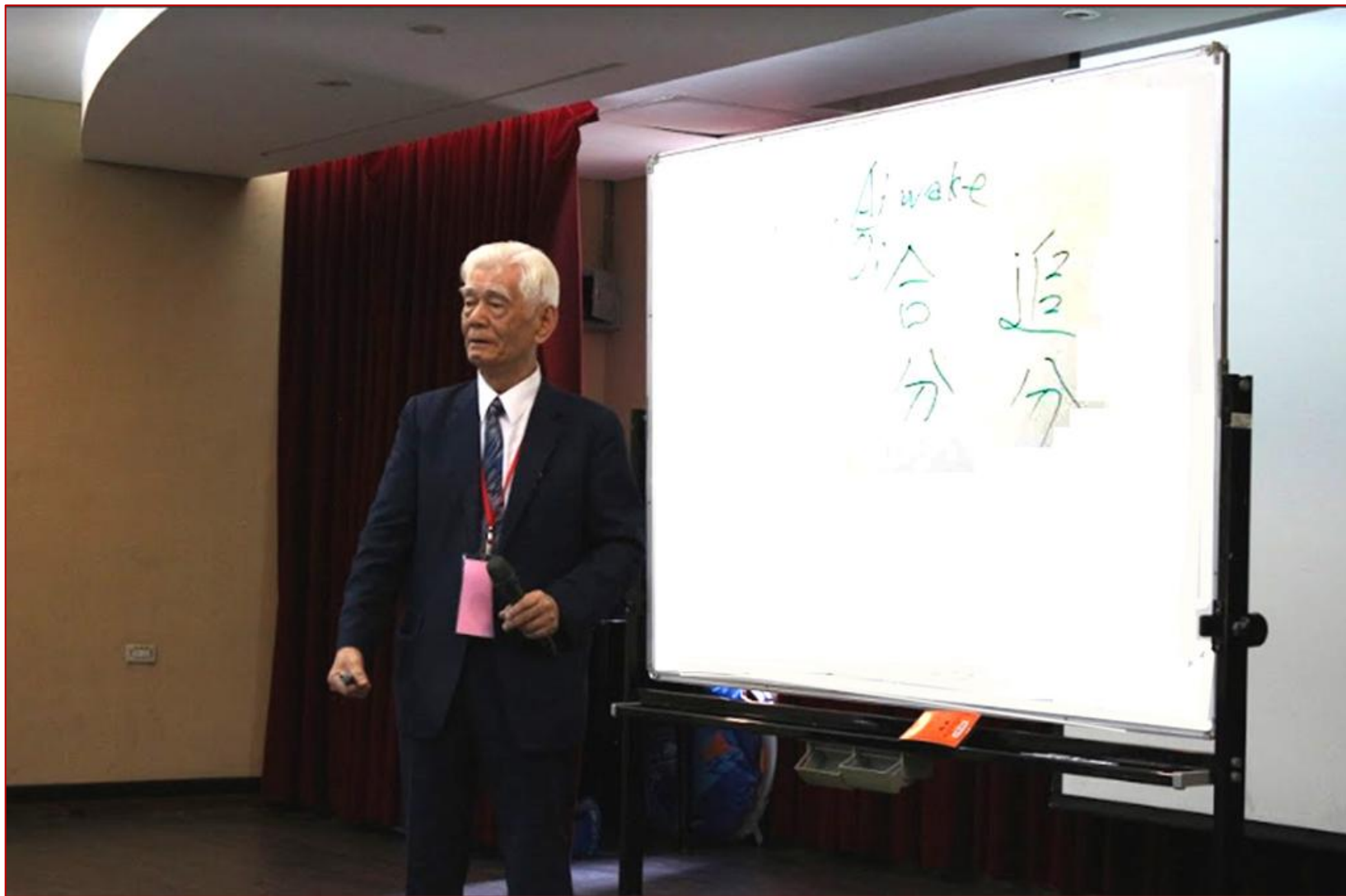
(84級-李鳳華攝)



(86級-黃美傳攝)



(86級-鄭秀蘭攝)



(106級-林穎東攝)



(84級-李鳳華攝)



(86級-鄭秀蘭攝)



(86級-鄭秀蘭攝)

陳
大
學
長
接
受

蘇
秘
書
長
贈
送
感
謝
狀



(86級-鄭秀蘭攝)



(61級-鄭勝華攝)

陳
大
學
長
接
受

71
級
杜
桂
珠
系
友
贈
送

自製的恐龍寶可夢禮物



(106級林穎東攝)

陳大學長接受86級郭育致系友轉贈同班黃彥鳴系友準備的地方特產。



(86級-鄭秀蘭攝)

106 級
林穎東系友
拍攝
活動照片。



母系師長、親友與系友們聆聽陳大學長演講。



(61級鄭勝華攝)

聽眾們聚精會神地聆聽、拍照、錄音、錄影。





41 級至 106 級的地理系友們，溫馨歡聚於回娘家的盛會，
飲水思源，相親相愛、薪火相傳，立業興邦。

(106 級林穎東攝)

中華民國 106 年 6 月 4 日

謝 謝 觀 賞

61級鄭勝華編輯